

# Brugsanvisning

Køle-frysekombination

DA



20200925 **7082870 - 01**

**CN(be)(ef)(bs)(iel)31../35../39../40..**

**LIEBHERR**

# Oversigt over apparatet

## Indhold

<b>1</b>	<b>Oversigt over apparatet.....</b>	<b>2</b>
1.1	Oversigt over køle-/fryseskab og udstyr.....	2
1.2	Skabets anvendelsesområde.....	2
1.3	Konformitet.....	3
1.4	Produktdata.....	3
1.5	EPREL-database.....	3
1.6	Opstillingsmål.....	3
1.7	Energibesparelse.....	3
1.8	SmartDevice .....	4
<b>2</b>	<b>Generelle sikkerhedshenvisninger.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Betjenings- og displayelementer.....</b>	<b>5</b>
3.1	Startskærm.....	5
3.2	Betjeningsstruktur.....	5
3.3	Navigation.....	5
3.4	Symboler.....	6
3.5	Skabets funktioner.....	6
<b>4</b>	<b>Idriftsættelse.....</b>	<b>6</b>
4.1	Transport af apparatet.....	6
4.2	Opstilling af apparatet.....	6
4.3	Skift af dørranslag.....	7
4.4	Isætning i køkkenfronten.....	9
4.5	Bortskafning af emballagen.....	10
4.6	Tilslutning af apparatet.....	10
4.7	Tænding af apparatet.....	10
<b>5</b>	<b>Betjening.....</b>	<b>10</b>
5.1	Skift temperaturenhed.....	10
5.2	Børnesikring.....	10
5.3	Sabbatfunktion.....	10
5.4	Køleskab.....	11
5.5	Fryser.....	13
<b>6</b>	<b>Service.....</b>	<b>14</b>
6.1	Afrimning med NoFrost.....	14
6.2	Rengøring af apparatet.....	14
6.3	Kundeservice.....	15
<b>7</b>	<b>Driftsfejl.....</b>	<b>15</b>
<b>8</b>	<b>Meddelelser.....</b>	<b>16</b>
<b>9</b>	<b>Tage ud af drift.....</b>	<b>17</b>
9.1	Sluk for skabet.....	17
9.2	Standstning.....	17
<b>10</b>	<b>Bortskaffelse af apparatet.....</b>	<b>17</b>

Fabrikanten arbejder hele tiden på at videreudvikle alle typer og modeller. Vi beder derfor om forståelse for, at vi forbeholder os retten til ændringer af form, udstyr og tekniske detaljer.

Vi beder Dem om at læse henvisningerne i denne vejledning grundigt igennem for at være bekendt med alle fordelene ved Deres nye apparat.

Vejledningen gælder for flere modeller. Afvigelser er mulige. Afsnit, som kun gælder for bestemte apparater, er kendetegnet med en lille stjerne (\*).

**Instruktioner for brugeren er mærkede med en ►, resultater er mærkede med ►.**

## 1 Oversigt over apparatet

### 1.1 Oversigt over køle-/fryseskab og udstyr

#### Bemærk

► Fødevarer indsorteres som vist i afbildningen. På denne måde arbejder apparatet energibesparende.

► I leveringstilstanden er hylder, skuffer eller kurve anbragt for en optimal energieffektivitet.

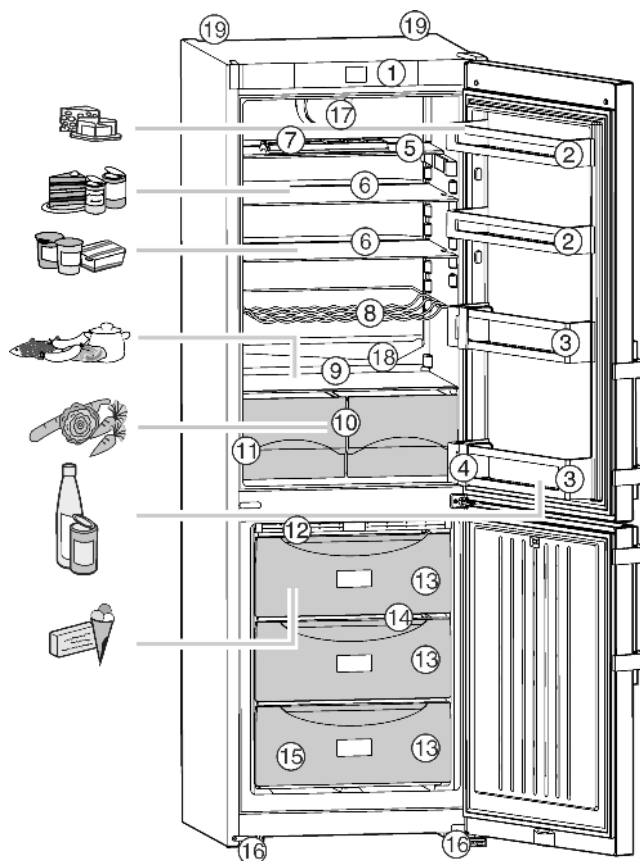


Fig. 1

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| (1) Betjenings- og kontrol-elementer | (11) Typeskilt                                   |
| (2) Dørhylde, flytbar                | (12) NoFrost-modul                               |
| (3) Flaskehylde                      | (13) Fryseskuffe                                 |
| (4) Flaskeholder, forskydbar         | (14) VarioSpace                                  |
| (5) Hylde, kan deles                 | (15) Isterningbakke                              |
| (6) Hylde, flytbare                  | (16) Indstillingsfødder foran, transporthjul bag |
| (7) Æggeholder                       | (17) Ventilator                                  |
| (8) Flaskehylde*                     | (18) Afløbsåbning                                |
| (9) Koldeste zone                    | (19) Transportbæregreb                           |
| (10) Grøntsagsskuffer                |  |

### 1.2 Skabets anvendelsesområde

#### Bestemmelsesmæssig anvendelse

Skabet er udelukkende egnet til køling af fødevarer i husholdninger eller i husholdningslignende omgivelser. Hertil hører eksempelvis

- personalekøkkener, pensionater med servering af morgenmad,

- til brug for gæster på landsteder, hoteller, moteller og andre steder med overnatning,
- til catering eller anden engrosvirksomhed.

Skabet er ikke beregnet til at blive anvendt til indbygning.

Al anden anvendelse er ikke tilladt.

## Sandsynlig forkert anvendelse

Følgende anvendelse er udtrykkeligt forbudt:

- Opbevaring og køling af medikamenter, blodplasma, laboratoriepræparater eller lignende stoffer og produkter i henhold til bekendtgørelsen 2007/47/EF om medicinsk udstyr
- Anvendelse i områder med eksplosionsrisiko
- Anvendelse på mobilt underlag, såsom på skibe, i tog eller i fly
- Opbevaring af levende dyr

Misbrug af skabet kan medføre, at de opbevarede varer beskadiges eller fordærves.

## Klimaklasser

Skabet er alt efter klimaklasse beregnet til brug ved begrænset omgivende temperatur. Klimaklassen, som dit skab er omfattet af, er trykt på typeskiltet.

## Bemærk

► For at sikre en problemfri funktion skal de angivne omgivende temperaturer overholdes.

Klimaklasse	For en omgivende temperatur fra
SN	10 °C til 32 °C
N	16 °C til 32 °C
ST	16 °C til 38 °C
T	16 °C til 43 °C

## 1.3 Konformitet

Kølemiddelkredsløbets tæthed er kontrolleret. Apparatet opfylder de relevante sikkerhedsbestemmelser samt direktiverne 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EU, 2011/65/EU og 2010/30/EU.

## 1.4 Produktdata

Produktdataene følger med apparatet i henhold til direktiv (EU) 2017/1369. Det komplette produktdataark kan findes på Liebherr's hjemmeside i downloadområdet.

## 1.5 EPREL-database

Fra den 1. marts 2021 kan oplysningerne om mærkningen af energiforbruget og økodesign-kravene findes i den europæiske produktdatabase (EPREL). Du finder produktbasen under følgende link: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Her opfordres du til at indtaste modelidentifikationen. Modelidentifikationen findes på typeskiltet.

## 1.6 Opstillingsmål

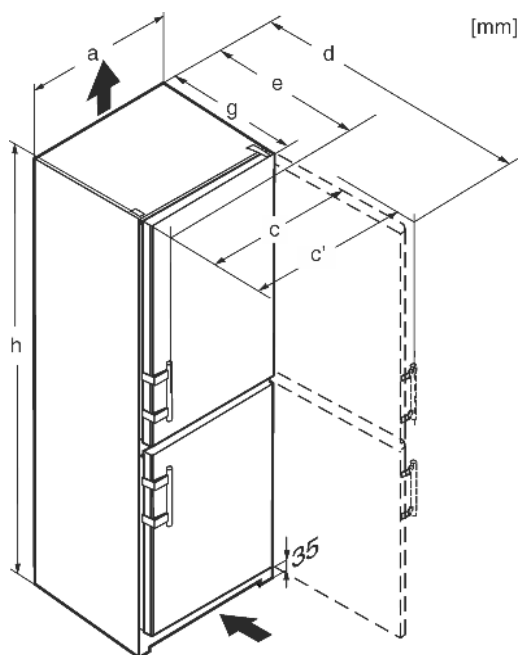


Fig. 2

	h	a	g	e'	d	c	c'
CN(ef)3115	1623	600	625 <sup>x</sup>	665 <sup>x</sup>	1179 <sup>x</sup>	600	644
CN(ef)(iel)3515	1817	600	625 <sup>x</sup>	665 <sup>x</sup>	1179 <sup>x</sup>	600	644
CN(ef)3505	1817	600	625 <sup>x</sup>	665 <sup>x</sup>	1179 <sup>x</sup>	600	644
CN(ef)(bs)3915	2011	600	625 <sup>x</sup>	665 <sup>x</sup>	1179 <sup>x</sup>	600	644
CN(be)(ef)(bs)4015	2011	600	625 <sup>x</sup>	665 <sup>x</sup>	1179 <sup>x</sup>	600	644
CN(ef)4005	2011	600	625 <sup>x</sup>	665 <sup>x</sup>	1179 <sup>x</sup>	600	644

<sup>x</sup> På modeller med vedlagte vægafstandsholdere øges målet med 35 mm (se 4.2 Opstilling af apparatet).

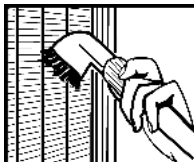
## 1.7 Energibesparelse

- Sørg altid for god ventilation og udluftning. Tildæk ikke ventilationsåbninger eller -gitre.
- Hold altid ventilatorens luftslids fri.
- Opstil ikke skabet, så det står i direkte sollys, ved siden af et komfur, et varmeapparat eller lignende.
- Energiforbruget afhænger af betingelserne på brugsstedet, f.eks. af den omgivende temperatur (se 1.2 Skabets anvendelsesområde). Ved en varmere, omgivende temperatur kan energiforbruget øges.
- Åbn skabet i kortest mulige tid.
- Jo lavere temperaturen er indstillet, desto højere bliver energiforbruget.
- Placér fødevarerne sorteret i skabet (se 1 Oversigt over apparatet).
- Alle fødevarer pakkes godt ind og opbevares tildækket. Dannelse af rim undgås.
- Tag kun fødevarer ud så længe som nødvendigt, så de ikke varmes for meget op.
- Varme retter lægges i: De skal afkøles til stuetemperatur forinden.
- Tø dybfrost op i kølerummet.
- I tilfælde af længere ferier skal man tømme køledelen og slå skabet fra.

# Generelle sikkerhedshenvisninger

Støvaflejringer øger energiforbruget:

- Støv kølemaskinen med metalgitteret til varmeveksleren bag på skabet af en gang om året.



## 1.8 SmartDevice

Skabet er forberedt til integrering i et intelligent hjem og til yderligere servicetjenester. Ved hjælp af en SmartDevice-boks kan der åbnes for denne og andre funktioner. Aktiveringen sker via kundeportalen MyLiebherr.



### Bemærk

SmartDevice-boksen kan fås i [Liebherr-Hausgeräte-Shop](http://Liebherr-Hausgeräte-Shop(home.liebherr.com)) (home.liebherr.com).

Yderligere oplysninger om tilgængelighed, forudsætninger og om det enkelte ekstraudstyr finder du på internettet under [www.smartdevice.liebherr.com](http://www.smartdevice.liebherr.com).

## 2 Generelle sikkerhedshenvisninger

### Farer for brugeren:

- Dette apparat kan anvendes af børn samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn, eller hvis de har modtaget instruktion i sikker anvendelse af apparatet, og hvis de er bevidste om de eventuelle farer, der er forbundet med anvendelsen. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må kun udføre rengøring og vedligeholdelse, der kan udføres af brugeren, hvis de er under opsyn. Børn på 3-8 år må komme ting i og tage ting ud af apparatet. Børn under 3 år skal holdes på afstand af skabet, hvis de ikke er under permanent opsyn.
- Når apparatets forbindelse til el-nettet afbrydes, så tag altid fat i stikket. Træk ikke i ledningen.
- I tilfælde af fejl trækkes stikket ud eller sikringen frakobles.
- Ledningen må ikke beskadiges. Apparatet må ikke bruges med defekt ledning.
- Reparationer, indgreb på apparatet samt skift af netledningen må kun udføres af kundeservice eller andet dertil uddannet fagpersonale.
- Apparatet må kun monteres, tilsluttes og bortskaffes i henhold til oplysningerne i anvisningen.
- Opbevar denne vejledning omhyggeligt og giv den i givet fald videre til den næste ejer.

### Fare for brand:

- Det anvendte kølemiddel (angivelser på typeskiltet) er miljøvenligt, men brandbart. Udslippende kølemiddel kan antænde.
    - Kølekredsløbets rørledninger må ikke beskadiges.
    - Håndter ikke tændingskilder i skabets indre.
    - Inde i skabet må der ikke bruges elektriske apparater (f.eks. damprengøringsapparater, varmeapparater, ismaskiner osv.).
    - Hvis kølemiddel strømmer ud: Åben ild eller antændelseskilder i nærheden af udstrømningsstedet fjernes. Udluft rummet godt. Kontakt en servicetekniker.
  - Opbevar ingen eksplosive stoffer eller spraydåser med brændbare drivgasser som f.eks. butan, propan, pentan osv. i apparatet. Sådanne spraydåser kan kendes på den påtrykte oplysning om indholdsstofferne eller et flammesymbol. Gasser, som eventuelt slipper ud, kan antændes gennem elektriske komponenter.
  - Levende lys, lamper og andre ting med åben ild skal holdes på afstand fra apparatet, så apparatet ikke kan antændes.
  - Drikkevarer med alkohol eller beholdere med andet alkohol skal opbevares godt tillukket. Alkohol, som eventuelt slipper ud, kan antændes gennem elektriske komponenter.
- ### Fare for at falde ned eller vælte:
- Sokkeler, skuffer, døre osv. må ikke benyttes som trin og man må ikke støtte sig til dem. Dette gælder især for børn.
- ### Fare for levnedsmiddelforgiftning!
- Spis ikke nogen fødevarer, som er blevet opbevaret i for lang tid.
- ### Fare for forfrysninger, fornemmelse af følelseløshed og smerter:
- Undgå vedvarende hudkontakt med kolde overflader eller køle-/frysevarer eller træf beskyttelsesforanstaltninger, f.eks. ved at anvende handsker.
- ### Fare for kvæstelser og beskadigelser:
- Varm damp kan medføre skoldninger. Til afrimning må der ikke benyttes elektriske varme- eller damprenseapparater, åben ild eller afisningspray.
  - Benyt ikke skarpe genstande til fjernelse af is.
- ### Fare for klemning:
- Tag ikke fat om hængslet, når døren åbnes og lukkes. Fingrene kan komme i klamme.

### Symboler på skabet:



Symbolet kan være anbragt på kompressoren. Det refererer til olien i kompressoren og gør opmærksom på følgende fare: Kan være dødeligt, hvis det indtages eller kommer ind i luftvejene. Denne information har kun betydning ved bortskaffelsen. Ved normal anvendelse er der ingen fare.



Symbolet findes på kompressoren og angiver faren for brandfarlige stoffer. Mærkatene må ikke fjernes.



Denne eller en lignende mærkat findes måske på bagsiden af skabet. Den refererer til skumdækkede paneler i døren og/eller kabinettet. Denne information har kun betydning ved bortskaffelsen. Mærkatene må ikke fjernes.

## Tag hensyn til de specifikke henvisninger i de andre kapitler:

	FARE	gør opmærksom på en umiddelbart farlig situation, som har døden eller alvorlige kvæstelser til følge, når den ikke undgås.
	ADVARSEL	gør opmærksom på en farlig situation, som kan have døden eller alvorlige kvæstelser til følge, når den ikke undgås.
	FORSIGTIG	gør opmærksom på en farlig situation, som kan have lettere eller større kvæstelser til følge, når den ikke undgås.
	VIGTIGT	gør opmærksom på en farlig situation, som kan have materielle skader til følge, når den ikke undgås.
	Bemærk	angiver nyttige henvisninger og tips.

## 3 Betjenings- og displayelementer

### 3.1 Startskærm

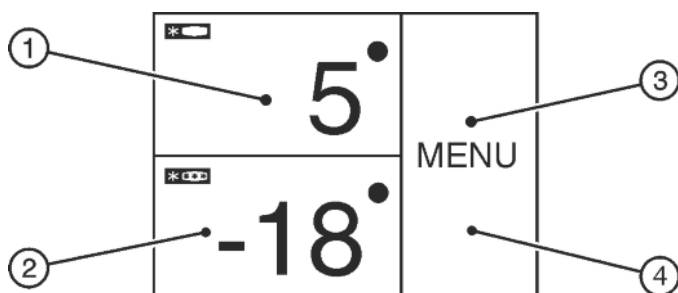


Fig. 3

- (1) Felt for køledel (2) Felt for frysedel (3) Menufelt (4) Skærm

Startskærmen er brugerens startvisning. Derfra foretages alle indstillinger.

Funktioner kan hentes og værdier ændres ved at trykke på skærmen.

### 3.2 Betjeningsstruktur

#### Felt for køledel

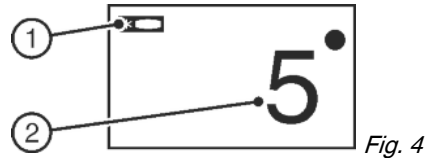


Fig. 4

- (1) Symbol for køledel (2) Temperaturvisning køledel

I feltet for køledelen vises den indstillede temperatur for køledelen.

Der kan foretages følgende indstillinger:

- Temperaturindstillinger
- Tænd og sluk for køledelen

#### Felt for frysedel



Fig. 5

- (1) Symbol for frysedel (2) Temperaturvisning frysedel

I feltet for frysedelen vises den indstillede temperatur for frysedelen.

Der kan foretages følgende indstillinger:

- Temperaturindstillinger
- Tænd og sluk for skabet

Når frysedelen slukkes, slukkes der også for køledelen.

#### Menufelt

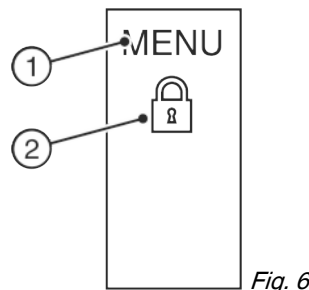


Fig. 6

- (1) Hovedmenu (2) Aktiveret funktion

Menufeltet giver adgang til skabets funktioner og indstillinger. Endvidere vises de aktiverede funktioner.

### 3.3 Navigation

Du får adgang til de enkelte funktioner ved at trykke på menu. Når en funktion eller indstilling er bekræftet, lyder der en signaltone. Displayet skifter til startskærmen.

Skabet betjenes ved hjælp af følgende symboler:



#### Standby:

Tænd for skabet eller temperaturzonen.



#### Menu:

Hent funktioner.



#### Minus / Plus:

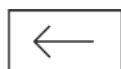
Ændring af indstilling (f.eks. regulering af temperatur).



## Navigationsspil venstre/højre:

Vælg funktioner og naviger i menuen.

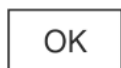
Man kan blade gennem de forskellige funktioner ved hjælp af navigationsspilene. Når sidste funktion er nået, vises den første igen.



## Tilbage:

Afbryd valg.

Displayet skifter til næste højere niveau eller til startskærmen.



## OK:

Bekræft valg.

Efter bekræftelsen skifter displayet til startskærmen.



## ON / OFF, START / STOP

Aktiver/deaktiver funktion.



Efter aktivering/deaktivering af en funktion skifter displayet til startskærmen.



## RESET:

Nulstil timer.



## Adgang til kundeservice

### Bemærk

Hvis der ikke vælges noget inden for 1 minut, skifter displayet til startskærmen.

## 3.4 Symboler

Symbolerne informerer om skabets aktuelle tilstand.



### Opadgående pile:

Temperaturen øges.



### Nedadgående pile:

Temperaturen reduceres.



### Standby:

Der er lukket for skabet eller temperaturzonen.



### Meddelelser:

Der er aktive fejlmeddelelser og påmindelser.

## 3.5 Skabets funktioner

Følgende funktioner kan aktiveres eller indstilles. Se (se 5 Betjening) vedrørende betjening og indstillingsmulighed:

### Symbol

### Funktion



SuperCool<sup>x</sup>



SuperFrost<sup>x</sup>



Ventilator<sup>x</sup>



SabbathMode



Børnesikring<sup>x</sup>



Temperaturenhed

<sup>x</sup> Hvis funktionen er aktiveret, vises det tilhørende symbol i menufeltet.

Symbolet udtones, når funktionen afsluttes eller deaktiveres.

## 4 Idriftsættelse

### 4.1 Transport af apparatet

- ▶ Transporter skabet indpakket.
- ▶ Transporter skabet i opret tilstand.
- ▶ Transporter ikke skabet alene.

### 4.2 Opstilling af apparatet



#### ADVARSEL

Brandfare på grund af fugt!

Når spændingsførende dele eller strømledningen bliver fugtige, kan der opstå en kortslutning.

- ▶ Apparatet er konstrueret til brug i lukkede rum. Apparatet må ikke benyttes i det fri, i fugtige omgivelser eller hvor det er udsat for stænk vand.



#### ADVARSEL

Brandfare på grund af kortslutning!

Når dette apparats eller et andet apparats strømkabel/stik rører ved apparatets bagside, kan strømkabel/stik beskadiges af apparatets vibrationer, så der kan opstå en kortslutning.

- ▶ Stil apparatet op på en sådan måde, at det ikke rører ved nogen stik eller strømkabler.
- ▶ Tilslut hverken dette apparat eller andre apparater til stikkontakter, som ligger i området af apparatets bagside.



#### ADVARSEL

Brandfare pga. kølemiddel!

Det anvendte kølemiddel er miljøvenligt, men brandbart. Udslippende kølemiddel kan antænde.

- ▶ Kølekredsløbets rørledninger må ikke beskadiges.



#### ADVARSEL

Fare for brand og beskadigelse!

- ▶ Varmeafgivende apparater, som f. eks. mikrobølgeovn, toastere osv. må ikke stilles på apparatet!



#### ADVARSEL

Fare for brand og skader på grund af blokerede ventilationsåbninger!

- ▶ Hold altid ventilationsåbningerne frie. Sørg altid for god ventilation!

## VIGTIGT

Fare for beskadigelse gennem kondensvand!

- Stil ikke apparatet op ved siden af et andet køle-/fryseapparat.

## Bemærk

Hvis flere skabe anbringes ved siden af hinanden, skal der være en afstand på 100mm mellem skabene. Hvis denne afstand ikke overholdes, dannes der kondensvand mellem skabenes sidevægge.

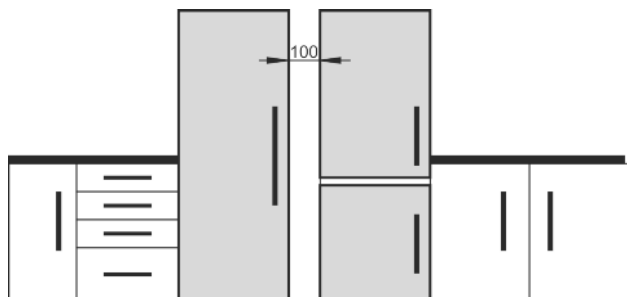


Fig. 7

- Kontakt leverandøren inden tilslutningen, hvis der findes skader på skabet.
- Gulvet på opstillingsstedet skal være plant og vandret.
- Opstil ikke skabet, så det står i direkte sollys, ved siden af et komfur, et varmeapparat eller lignende.
- Opstil altid skabet med bagsiden direkte mod væggen ved at anvende den medfølgende vægafstandsholder (se nedenfor).
- Skabet må kun flyttes, når det er tomt.
- Skabets underlag skal have samme højde som det omgivende gulv.
- Opstil aldrig skabet uden hjælp.
- Jo mere kølemiddel der er i skabet, desto større skal det rum være, hvor skabet står. Hvis rummet er for lille, kan der opstå en brandbar blanding af gas og luft i tilfælde af en lækage. For hver 8 g kølemiddel skal opstillingsrummet være mindst 1 m<sup>3</sup> stort. På typeskiltet indvendigt i skabet findes angivelser om det anvendte kølemiddel.
- Tag tilslutningsledningen af apparatets bagside. Fjern herved kabelholderen, ellers opstår der vibrationslyde!
- Fjern beskyttelsesfolier fra kabinetets yderside.\*

## VIGTIGT

Fare for skader på grund af plejemiddel til ædelstål!

**Ædelstålsdøre** og **sidevægge af ædelstål** er behandlet med overfladebelægning af høj kvalitet.



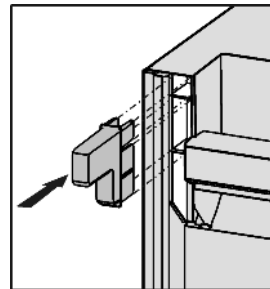
Plejemidler til ædelstål angriber overfladerne.

- **Dør og sidevægsoverflader med belægning** samt **lakerede dør- og sidevægsoverflader** må udelukkende tørres af med en blød, ren klud. Ved stærk tilsmudsning anvendes lidt vand eller et neutralt rengøringsmiddel. Eventuelt kan der også anvendes en mikrofiberklud.

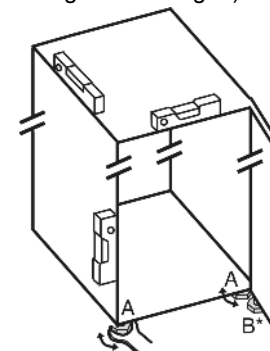
- Fjern beskyttelsesfolier fra pyntelisterne.
- Alle transportsikringsdele fjernes.

For at det deklarerede energiforbrug opnås, skal afstandsstykker anvendes, som er vedlagt nogle apparater. Således øges apparatets dybde med ca. 35 mm. Apparatet er fuldt funktionsdygtigt uden brug af afstandsstykker, men har dog et lidt højere energiforbrug.

- Ved et apparat med vedlagte vægafstandsstykker monteres disse oppe til venstre og oppe til højre på apparatets bagside.



- Bortskaf emballagen (se 4.5 Bortskafning af emballagen).
- Justér apparatet med den vedlagte gaffelnøgle via stillerødderne (A) og vha. et vaterpas, så det står fast og lige.
- Støt derefter døren: Skru stillerødderne på lejekonsollen (B) ud, til den ligger til mod gulvet, drej så 90° videre.



## Bemærk

- Rensning af apparatet (se 6.2 Rengøring af apparatet.).

Når apparatet stilles op i meget fugtige omgivelser, kan der dannes kondensvand på apparatets yderside.

- Sørg altid for god ventilation på opstillingsstedet.

## 4.3 Skift af døranslag

De kan skifte anslaget efter behov:

Sørg for, at følgende værktøj ligger parat:

- Torx® 25
- Torx® 15
- Skruetrækker
- Eventuelt akkuskrue-trækker
- Om nødvendigt en ekstra person til montagearbejdet

### 4.3.1 Aftagning af øverste dør

## Bemærk

- Tag fødevarerne ud af rummene i døren, inden du tager døren af, så de ikke falder ud.

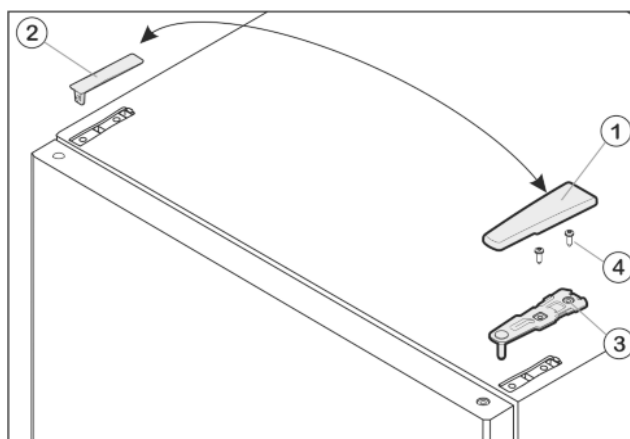


Fig. 8

- Luk øverste dør.
- Afdækningen Fig. 8 (1) tages af ved at trække den frem og op.
- Løft afdækningen Fig. 8 (2) af.



## FORSIGTIG

Fare for kvæstelser, når døren hælder ud!

- ▶ Hold døren godt fast.
- ▶ Sæt døren forsigtigt ned.

- ▶ Skru øverste lejekonsol *Fig. 8 (3)* af (2 gange Torx® 25) *Fig. 8 (4)* og træk den af opad.
- ▶ Løft den øverste dør af opad og stil den til side.

### 4.3.2 Aftagning af nederste dør

- ▶ Luk den nederste dør.
- ▶ Træk lejebolten i midten *Fig. 9 (11)* ud af lejekonsollen og den nederste dør.
- ▶ Træk plasthætten *Fig. 9 (10)* af.



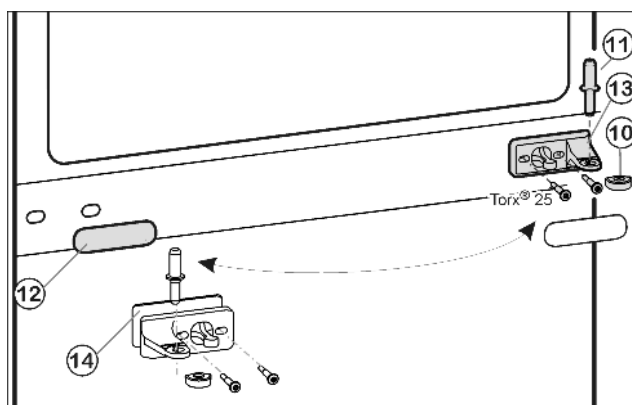
## FORSIGTIG

Fare for kvæstelser, når døren hælder ud!

- ▶ Hold døren godt fast.
- ▶ Sæt døren forsigtigt ned.

- ▶ Åbn nederste dør.
- ▶ Skru lejekonsollen i midten *Fig. 9 (13)* af (2 gange Torx® 25).
- ▶ Tag døren af opad og stil den til side.

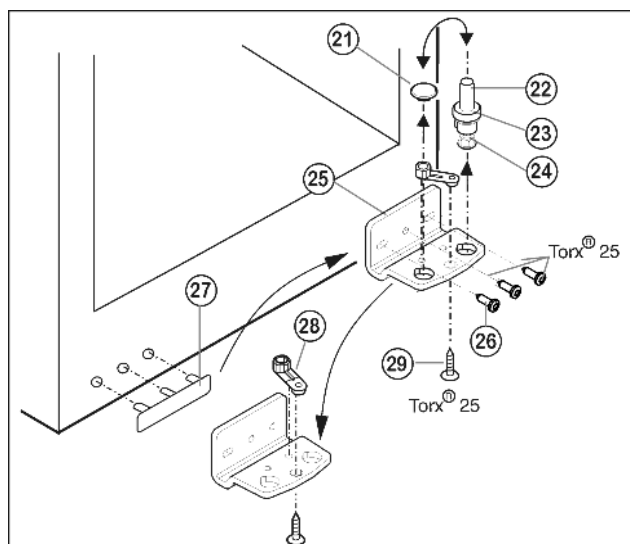
### 4.3.3 Flytning af de midterste lejedele



*Fig. 9*

- ▶ Tag afdækningsblænden *Fig. 9 (12)* forsigtigt af.
- ▶ Lejekonsol midte *Fig. 9 (13)* med underlag *Fig. 9 (14)* drejes 180° og skrues så **fast (med 4 Nm)** på den nye hængsel-side.
- ▶ Lad afdækningsblænden *Fig. 9 (12)* gå i hak igen på den nye håndtagsside.

### 4.3.4 Flytning af nederste lejedele



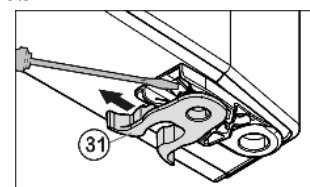
*Fig. 10*

- ▶ Lejebolten *Fig. 10 (22)* trækkes ud opadtil komplet med plade *Fig. 10 (23)* og skruefod *Fig. 10 (24)*.
- ▶ Løft proppen *Fig. 10 (21)*.
- ▶ Lejekonsollen *Fig. 10 (25)* skrues af *Fig. 10 (26)*.
- ▶ Lejedelen *Fig. 10 (28)* skrues af *Fig. 10 (29)* og sættes i det overfor liggende hul i lejekonsollen, skru så fast igen.
- ▶ Løft afdækningen på håndtagssiden *Fig. 10 (27)* forsigtigt af og flyt den til den modsatte side.
- ▶ Lejekonsollen *Fig. 10 (25)* skrues fast igen på den nye hængsel-side om nødvendigt ved hjælp af en akkuskrue-trækker (**med 4 Nm**).
- ▶ Proppen *Fig. 10 (21)* sættes ind igen i det andet hul.
- ▶ Lejebolten *Fig. 10 (22)* sættes ind igen komplet med plade og skruefod. Vær herved opmærksom på, at tappens peger bagud.

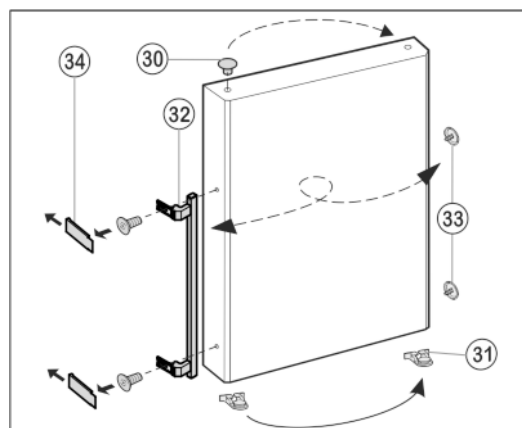
### 4.3.5 Flytning af håndtag

**Henholdsvis på øvre og nedre dør:**

- ▶ Fjederklemme *Fig. 11 (31)* flyttes: Tappen trykkes ned, fjederklemmen trækkes op over den og fjernes.
- ▶ Skub fjederklemmen ind igen på den nye hængsel-side, indtil den falder i hak.



*Fig. 11*



*Fig. 12*

- ▶ Vip proppen *Fig. 12 (30)* ud af dørlejbøsningen og flyt den.
- ▶ Afmonter dørhåndtag *Fig. 12 (32)*, prop *Fig. 12 (33)* og trykplader\* *Fig. 12 (34)* og flyt dem til den modsatte side.
- ▶ Vær ved montage af trykpladerne på den modsatte side opmærksom på, at de falder rigtigt i hak.\*



### 4.3.6 Montering af nederste dør

- ▶ Sæt den nederste dør oppefra på lejebolten fornedet *Fig. 10 (22)*.
- ▶ Luk døren.
- ▶ Sæt igen plasthætten *Fig. 9 (10)* på lejekonsollen i midten *Fig. 9 (13)*.
- ▶ Sæt lejebolten i midten *Fig. 9 (11)* i den nederste dør på den nye hængselside gennem lejekonsollen i midten *Fig. 9 (13)*.

### 4.3.7 Montering af øverste dør

- ▶ Sæt den øverste dør på lejebolten i midten *Fig. 9 (11)*.
- ▶ Sæt øverste lejekonsol *Fig. 8 (3)* i døren på den nye hængselside.
- ▶ Den øverste lejekonsol skrues **fast (med 4 Nm)** (2 gange Torx® 25) *Fig. 8 (4)*. Stik eventuelt skruenhullerne i forvejen eller brug en akkuskruetrækker.
- ▶ Afdækning *Fig. 8 (1)* og afdækning *Fig. 8 (2)* anbringes hver for sig udefra på den modsatte side og trykkes fast.

### 4.3.8 Justering af dørene

- ▶ Justér eventuelt de to døre via de to langhuller i lejekonsollen fornedet *Fig. 10 (25)* og lejekonsollen i midten *Fig. 9 (13)*, så de flugter med apparatkabinettet. Skru til dette formål den midterste skrue ud i lejekonsollen fornedet *Fig. 10 (25)*.



#### ADVARSEL

Fare for kvæstelser ved at døren falder ud!  
Når lejedelene ikke er skruet tilstrækkelig fast, kan døren falde ud. Dette kan føre til alvorlige kvæstelser. Desuden lukker døren eventuelt ikke rigtigt, således at apparatet ikke køler rigtigt.

- ▶ Lejekonsollerne skrues også fast 4 Nm.
- ▶ Kontroller alle skrueene og spænd dem om nødvendigt efter.

### 4.4 Isætning i køkkenfronten

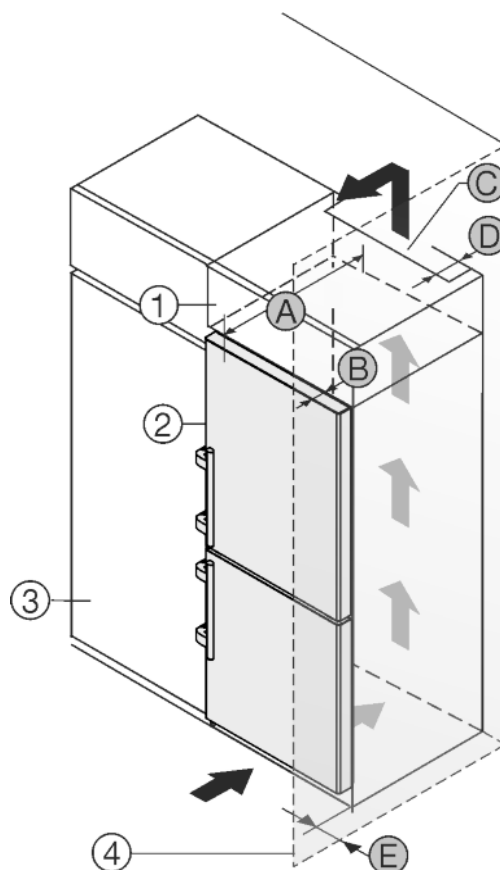


Fig. 13

A [mm]	B [mm]	C [cm <sup>2</sup> ]	D [mm]	E [mm]
625 *	65	min. 300	min. 50	min. 40

\* På apparater med vedlagte vægafstandsstykker øges målet med 35 mm (se 4.2 Opstilling af apparatet).

Skabet kan indbygges i køkkenskabe. For at tilpasse skabet *Fig. 13 (2)* til køkkenelementerne kan der anbringes et ekstra skab *Fig. 13 (1)* over skabet.

Skabet kan opstilles direkte ved siden af køkkenskabet *Fig. 13 (3)*. For at døren kan åbnes helt, skal skabet rage frem med dybden *Fig. 13 (B)* i forhold til køkkenskabets forside. Skabet kan rage mere ud afhængigt af køkkenskabenes dybde og anvendelsen af vægafstandsstykker.

#### VIGTIGT

Risiko for beskadigelse pga. overophedning som følge af utilstrækkelig ventilation!

Ved for ringe ventilation kan kompressoren blive beskadiget.

- ▶ Sørg for tilstrækkelig ventilation.
- ▶ Overhold kravene for ventilation.

Krav for ventilation:

- På bagsiden af det ekstra skab skal der være en ventilationskanal med dybden *Fig. 13 (D)* i hele det ekstra skabs bredde.
- Ventilationstværsnittet *Fig. 13 (C)* under lokalets loft skal overholdes.
- Jo større ventilationstværsnittet er, jo mere energibesparende arbejder apparatet.

Hvis skabet opstilles med hængslerne ved siden af en væg *Fig. 13 (4)*, skal afstanden *Fig. 13 (E)* mellem skabet og væggen overholdes. Dette svarer til det, grebet rager frem, når døren er åben.

# Betjening

## 4.5 Bortskafning af emballagen



### ADVARSEL

Fare for at blive kvælt af emballagemateriale og folier!

- ▶ Lad ikke børn lege med emballagemateriale.

Emballagen er fremstillet af genanvendelige materialer:



- Bølgepap/pap
- Dele af skummet polystyrol
- Folier og poser af polyethylen
- Bånd af polypropylen
- Naglet træramme med plade af polyetylene\*
- ▶ Emballagen bør afleveres på den nærmeste genbrugsplads.

## 4.6 Tilslutning af apparatet

### VIGTIGT

Ukorrekt tilslutning!

Skader på elektronikken.

- ▶ Anvend ikke en vekselretter, der ikke er tilsluttet elnettet.
- ▶ Anvend ikke et energisparestik.



### ADVARSEL

Ukorrekt tilslutning!

Fare for brand.

- ▶ Anvend ikke forlængerledninger.
- ▶ Anvend ikke strømskinner.

Strøm (vekselstrøm) og spænding på opstillingsstedet skal stemme overens med oplysningerne på typeskiltet (se 1 Oversigt over apparatet).

Stikdåsen skal være jordforbundet og el-sikret. Sikringens aktiveringsstrøm skal være mellem 10 A og 16 A.

Stikdåsen skal være lettilgængelig, så apparatets forbindelse til el-nettet kan afbrydes hurtigt i nødstilfælde. Den skal ligge uden for apparatets bagsideområde.

- ▶ Kontrollér den elektriske tilslutning.
- ▶ Sæt el-stikket i stikkontakten.



## 4.7 Tænding af apparatet

### Bemærk

Hvis demonstrationstilstanden er aktiveret, vises DEMO på startskærmen.

- ▶ Deaktiver demonstrationstilstand (se 7 Driftsfejl).

### Bemærk

Producenten anbefaler:

- ▶ Læg frostvarer i ved -18 °C eller koldere.

Tilslut og tænd for skabet ca. 2 timer, før det fyldes første gang.

### 4.7.1 Tænd for skabet

**Hvis standby symbolet vises på hele skærmen:**

- ▶ Tryk på standby symbolet.
- ▷ Der er tændt for skabet. Displayet skifter til startskærmen.
- ▷ Skabet indstiller sig på de viste temperaturer. Dette vises med nedadgående pile.

**Hvis standby symbolet vises i feltet for køle- og frysedelen:**

- ▶ Tryk på standby symbolet i feltet for frysedelen eller for køledelen.
- ▷ Der er tændt for skabet.

- ▷ Skabet indstiller sig på de viste temperaturer. Dette vises med nedadgående pile.

**Hvis skærmen er sort:**

- ▶ Tryk på skærmen.
- ▷ Standbysymbolet vises på hele skærmen.
- ▶ Tryk på standby symbolet.
- ▷ Der er tændt for skabet. Displayet skifter til startskærmen.
- ▷ Skabet indstiller sig på de viste temperaturer. Dette vises med nedadgående pile.

### 4.7.2 Tænding af køledelen

Standbysymbolet vises i feltet for køledelen.

- ▶ Tryk på standby symbolet i feltet for køledelen.
- ▷ Der er tændt for køledelen.
- ▷ Køledelen indstiller sig på den viste temperatur. Dette vises med nedadgående pile.

## 5 Betjening

### 5.1 Skift temperaturenhed

Temperaturvisningen kan ændres fra °C til °F.

- ▶ Tryk på menu.
- ▶ Tryk på navigationspilene, indtil °C vises.
- ▶ Tryk på F.
- ▷ Temperaturen vises i °F.



Skiftet fra °F til °C foretages tilsvarende.

### 5.2 Børnesikring

Med børnesikringen kan du forhindre, at børn ved en fejltagelse slukker for apparatet, når de leger.



#### 5.2.1 Aktivering af børnesikringen

- ▶ Tryk på menu.
- ▶ Tryk på navigationspilene, indtil symbolet for børnesikring vises.
- ▶ Tryk på ON.
- ▷ Børnesikringen er slået til.



#### 5.2.2 Slå børnesikringen fra

- ▶ Tryk på menu.
- ▶ Tryk på navigationspilene, indtil symbolet for børnesikring vises.
- ▶ Tryk på OFF.
- ▷ Børnesikringen er slået fra.



### 5.3 Sabbatfunktion

Denne funktion opfylder de religiøse krav til sabbatten eller de jødiske helligdage. Når sabbatfunktionen er aktiveret, er nogle af styreelektronikkens funktioner slået fra. Når sabbatfunktionen er indstillet, behøver du ikke længere at bekymre dig om kontrollamper, tal, symboler, display, alarmmeddelelser og ventilatorer. Afrimningscyklussen arbejder kun på det programmerede tidspunkt uden hensyntagen til køleskabets anvendelse. Efter en strømafbrydelse skifter skabet automatisk tilbage til sabbatfunktionen.

På [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances) kan du finde en liste over Star-K-certificerede apparater.



## ADVARSEL

Fare for fødevarerforgiftning!

Opstår der en strømafbrydelse, mens sabbatfunktionen er aktiveret, gemmes denne meddelelse ikke. Efter strømafbrydelsen arbejder apparatet videre i sabbatfunktionen. Når denne er afsluttet, vises der ingen meddelelse om strømafbrydelsen i temperaturvisningen.

Hvis der optrådte en strømafbrydelse i sabbatfunktionen:

- ▶ Kontrollér fødevarernes kvalitet. Spis ikke optøede fødevarer!

- Alle funktioner er spærrede, indtil sabbatfunktionen slås fra.
- Hvis funktioner som SuperFrost, SuperCool, Ventilation osv. er aktiverede, når sabbatfunktionen slås til, forbliver disse aktive.
- Der udsendes ingen akustiske signaler, og i temperaturvisningen vises ingen advarsler/indstillinger (f.eks. temperaturalarm, døralarm)
- Den indvendige belysning er deaktiveret.

### 5.3.1 Slå sabbatfunktionen til

- ▶ Tryk på menu.
- ▶ Tryk på navigationspilene, indtil symbolet for sabbatfunktionen vises.
- ▶ Tryk på ON.
- ▷ Sabbatfunktionen er slået til. På skærmen vises kun symbolet for sabbatfunktionen



Sabbatfunktionen slås automatisk fra efter 120 timer, hvis den ikke forinden er slået fra manuelt. Displayet skifter til startskærmen.

### 5.3.2 Slå sabbatfunktionen fra

- ▶ Tryk på skærmen.
- ▶ Tryk på OFF.
- ▷ Sabbatfunktionen er slået fra.



## 5.4 Køleskab

Pga. den naturlige luftcirkulation i køleskabet opstår der forskellige temperaturområder. Umiddelbart over grøntsagsskufferne og ved bagvæggen er det koldest. I det forreste øverste område og i døren er det varmest.

### 5.4.1 Afkøling af fødevarer

#### Bemærk

Energiforbruget stiger og køleeffekten reduceres, når ventilatoren er utilstrækkelig.

- ▶ Hold altid ventilatorluftsprækkerne frie.

- ▶ Opbevar let fordærvelige fødevarer som færdige retter, kød og pølser i den koldeste zone. Anbring smør og konserves i det øverste område og i lågen. (se 1 Oversigt over apparatet)
- ▶ Anbring fødevarerne i genanvendelige beholdere af plast, metal, aluminium og glas og benyt husholdningsfilm.
- ▶ Opbevar altid råt kød eller fisk i rene, lukkede beholdere på nederste hylde i køleområdet, så andre fødevarer ikke berøres, og så de ikke kan dryppe på andet.
- ▶ Opbevar altid fødevarer, der let optager eller afgiver lugt eller smag, samt væsker i lukkede beholdere eller i tildækket tilstand.
- ▶ Anvend kun den forreste del af køledelens bund til kort afsætning af kølevarer, f.eks. når kølevarerne flyttes eller sorteres. Lad imidlertid ikke kølevarerne blive der, da de kan blive skubbet bagud eller væltes, når døren lukkes.
- ▶ Opbevar ikke kølevarer for tæt, da luften skal kunne cirkulere frit.

### 5.4.2 Temperatur indstilles

Temperaturen er afhængig af følgende faktorer:

- hvor ofte døren åbnes
- hvor lang tid døren er åben
- temperaturen i opstillingslokalet
- fødevarernes art, temperatur og mængde

Temperaturen kan indstilles fra 9 °C til 1 °C.

Anbefalet temperaturindstilling: 5 °C

- ▶ Tryk på feltet for køledelen.

▷ Følgende skærm vises:

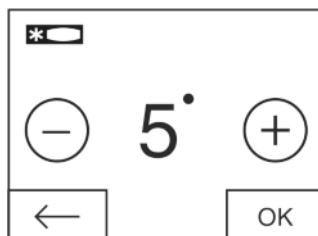


Fig. 14

Indstil højere temperatur:

- ▶ Tryk på plus (+).

Indstil lavere temperatur:

- ▶ Tryk på minus (-).

Når den laveste temperatur vælges, bliver minussymbolet inaktivt.

Når den højeste temperatur er valgt, bliver plussymbolet inaktivt, når der igen trykkes på plus. Displayet viser standby-symbolet.



- ▶ Bekræft den ønskede temperatur med OK.

▷ Displayet skifter til startskærmen.

▷ Den valgte temperatur vises.

▷ Opadgående eller nedadgående pile viser temperaturændringen. Når den indstillede temperatur er nået, udtones pilene.


### 5.4.3 SuperCool

Med SuperCool skifter De til den højeste nedkølingseffekt. Hermed opnår De lavere køletemperaturer. Benyt SuperCool til nedkøling af større fødevarer.  11:27h 

Når SuperCool er tændt, kan ventilatoren\* køre. Apparatet arbejder med maksimal køleeffekt, herved kan køleaggregatets lydudvikling overgangsvist være højere.

SuperCool har et noget større energiforbrug.

#### Aktiver SuperCool

- ▶ Tryk på menu.
- ▶ Tryk på navigationspilene, indtil symbolet for SuperCool vises. 
- ▶ Tryk på symbolet for SuperCool.
- ▷ Følgende skærm vises:

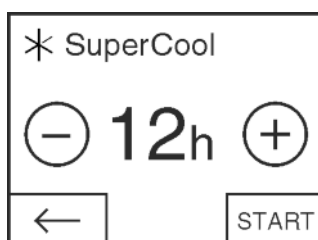


Fig. 15

Funktionstiden kan indstilles i fire trin.

Indstil funktionstiden:

- ▶ Tryk på plus eller minus.

Når det laveste trin vælges, bliver minussymbolet inaktivt.

Når det højeste trin vælges, bliver plussymbolet inaktivt.

- ▶ Bekræft den ønskede funktionstid med START.

# Betjening

- ▷ Displayet skifter til startskærmen.
- ▷ SuperCool er aktiveret.
- ▷ I feltet for køledelen vises den resterende funktionstid og symbolet for SuperCool.
- ▷ Den reducerede temperatur vises med nedadgående pile.
- ▷ Når den resterende funktionstid er gået, kører skabet videre i normal funktion. Temperaturen indstilles igen til den forud indstillede værdi. Temperaturstigningen angives med opadgående pile.



## Slå SuperCool fra før tiden

- ▶ Tryk på menu.
- ▶ Tryk på navigationspilene, indtil symbolet for SuperCool og den resterende funktionstid vises.
- ▶ Tryk på den resterende funktionstid.
- ▶ Tryk på STOP.
- ▷ SuperCool er slået fra.
- ▷ Temperaturen indstilles igen til den forud indstillede værdi. Temperaturstigningen angives med opadgående pile.

## 5.4.4 Ventilator

Med ventilatoren kan du hurtigt afkøle store mængder friske fødevarer eller opnå en forholdsvis jævn temperaturfordeling over alle hyldeniveauer.



Cirkulationsluftkølingen anbefales:

- ved høj temperatur i lokalet (større end 33 °C)
- ved høj luftfugtighed

Cirkulationsluftkølingen har et lidt højere energiforbrug. Ventilatoren slår automatisk fra ved åbnet dør for at spare energi.

### Tænding af ventilator

- ▶ Tryk på menu.
- ▶ Tryk på navigationspilene, indtil ventilatoren vises.
- ▶ Tryk på ON.
- ▷ Der er tændt for ventilatoren.



### Slukning af ventilator

- ▶ Tryk på menu.
- ▶ Tryk på navigationspilene, indtil ventilatoren vises.
- ▶ Tryk på OFF.
- ▷ Der er slukket for ventilatoren.



## 5.4.5 Hylder

### Flyt hylderne eller tag dem ud

Hylderne er sikret med udtræksstop, så de ikke kan trækkes ud utilsigtet.

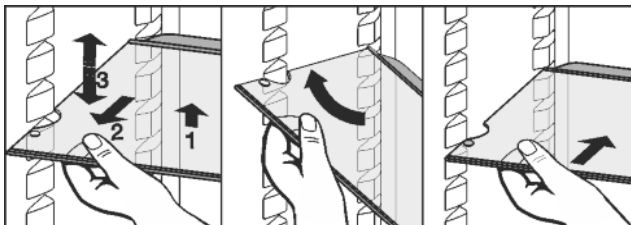
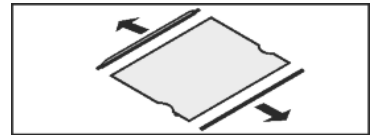


Fig. 16

- ▶ Løft hylden, og træk den lidt fremad.
- ▶ Juster hyldens højde. Det gør du ved at forskyde udsparingerne langs med anlægsfladerne.
- ▶ Hvis hylderne skal tages helt ud, stilles de skråt og trækkes ud fremad.
- ▶ Hylden skal altid skubbes ind således, at den høje kant ved hyldens bagside viser opad.
- ▷ Fødevarerne fryser ikke fast til bagvæggen.
- ▷ Levnedsmidler er sikret mod at falde ned.

## Skil hylderne ad

- ▶ Hylderne kan skilles ad til rengøring.



## 5.4.6 Brug af delbar hyld

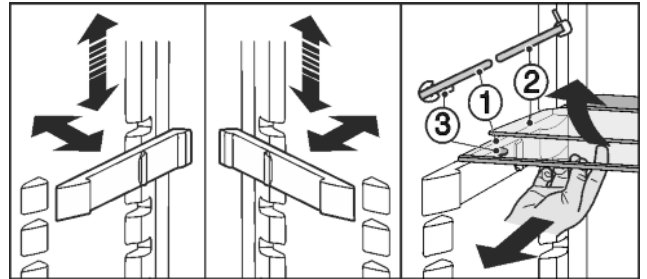


Fig. 17

Indstilling i højden:

- ▶ Træk glaspladerne ud fremad enkeltvis.
- ▶ Træk støttefladen ud af hakket, og lad den gå i indgreb i den ønskede højde.
- ▶ Anvendelse af begge opbevaringsflader:
  - ▶ Løft den øverste glasplade, og træk den nederste glasplade fremad.
  - ▷ Glaspladen (1) med udtræksstoppet skal være forrest, således at stoppene (3) peger nedad.

## 5.4.7 Dørhylde

### Flytning af dørhylde

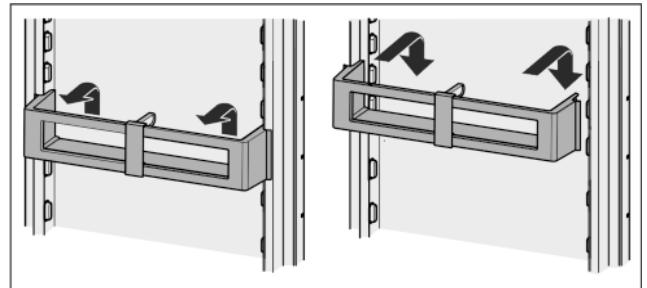


Fig. 18

### Skil dørhylden ad

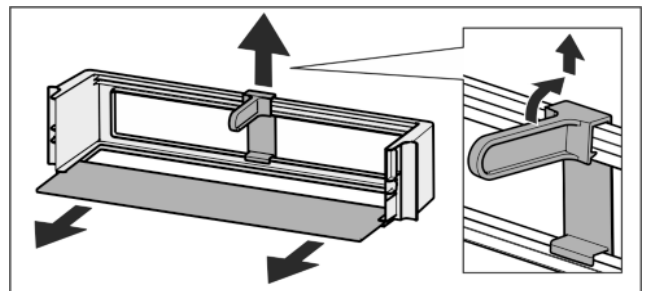
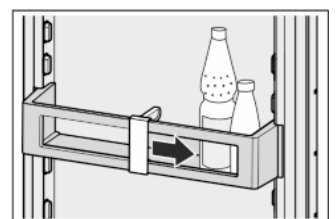


Fig. 19

- ▶ Dørhylderne kan skilles ad til rengøring.

## 5.4.8 Brug en flaskeholder

- ▶ Flyt flaskeholderen, så flaskerne ikke vælter.



## 5.5 Fryser

I fryseren kan du opbevare dybfrostvarer og frysevarer, lave istreninger og nedfryse friske fødevarer.

### 5.5.1 Nedfrysning af fødevarer

Der kan maksimalt nedfryses så mange kg friske fødevarer inden for 24 timer, som der oplyses på typeskiltet (se 1 Oversigt over apparatet) under „Frysekapacitet ... kg/24h“.

De enkelte skuffer kan belastes med maks. 25 kg frostvarer.

Hver af pladerne kan belastes med 35 kg frysevarer.

Efter lukning af døren opstår et vakuum. Vent efter lukning i ca. 1 minut, så er det nemmere at åbne døren igen.



#### FORSIGTIG

Fare for kvæstelser på grund af glasskår!

Flasker og dåser med drikkevarer kan sprænges under nedfrysning. Dette gælder især for kulsyreholdige drikkevarer.

► Flasker og dåser med drikkevarer må ikke nedfryses!

For at fødevarerne hurtigt kan fryse hele vejen igennem, må følgende mængder pr. pakning ikke overskrides:

- Frugt og grøntsager op til 1 kg
- Kød op til 2,5 kg

► Pak fødevarerne portionsvist i frostposer, genanvendelige beholdere af plastik, metal eller aluminium.

### 5.5.2 Opbevaringstider

Vejledende værdier for opbevaringstiden af forskellige fødevarer i frysedelen:	
Is	2 til 6 måneder
pølse, skinke	2 til 6 måneder
Brød, bagværk	2 til 6 måneder
Vildt, svinekød	6 til 10 måneder
Fisk, fed	2 til 6 måneder
fisk, mager	6 til 12 måneder
Ost	2 til 6 måneder
Fjerkræ, oksekød	6 til 12 måneder
Grøntsager, frugt	6 til 12 måneder

De oplyste opbevaringstider er vejledende værdier.

### 5.5.3 Optøning af fødevarer

- i kølerummet
- i mikrobølgeovn
- i bage/varmluftovn
- ved stuetemperatur
- Tag kun så store portioner fødevarer ud, som du har brug for. Forarbejd optøede fødevarer så hurtigt som muligt.
- Optøede fødevarer må kun undtagelsesvis fryses igen.

### 5.5.4 Indstilling af temperatur

Temperaturen afhænger af følgende faktorer:

- hvor tit døren åbnes
- hvor lang tid døren er åben
- rumtemperaturen på opstillingsstedet
- fødevarernes art, temperatur og mængde.

Temperaturen kan indstilles fra -26 °C til -16 °C.

Anbefalet temperaturindstilling: -18 °C

- Tryk på feltet for frysedelen.
- ▷ Følgende skærm vises:



Fig. 20

Indstil højere temperatur:

- Tryk på plus (+).

Indstil lavere temperatur:

- Tryk på minus (-).

Når den laveste temperatur vælges, bliver minussymbolet inaktivt.

Når den højeste temperatur er valgt, bliver plussymbolet inaktivt, når der igen trykkes på plus. Displayet viser standbysymbolet.

- Bekræft den ønskede temperatur med OK.

▷ Displayet skifter til startskærmen.

▷ Den valgte temperatur vises.

▷ Opadgående eller nedadgående pile viser temperaturændringen. Når den indstillede temperatur er nået, udtones pile.

### 5.5.5 SuperFrost

Med denne funktion kan De nedfryse friske fødevarer hurtigt helt ind til kernen. Apparatet arbejder med maksimal køleeffekt, herved kan køleaggregatets lydudvikling overgangsvist være højere.



Du kan maks. indfryse så mange kg friske fødevarer inden for 24 t, som der er angivet på typeskiltet under „fryseevne ... kg/24t“. Denne maksimale mængde varierer afhængigt af model og klimaklasse.

Alt efter hvor mange friske fødevarer der skal nedfryses, skal man tænde for SuperFrost i god tid: ved en mindre mængde til nedfrysning ca. 6 timer før fødevarer lægges i fryseren, ved den maksimale mængde ca. 24 timer før.

Pak fødevarerne ind og læg dem ud på en så bred flade som muligt. Fødevarer, som skal nedfryses, må ikke komme i berøring med allerede frosne varer, så disse ikke tør op.

SuperFrost behøver du ikke tænde for i følgende tilfælde:

- hvis der ilægges allerede frosne fødevarer
- ved nedfrysning af op til ca. 2 kg friske fødevarer hver dag

#### Slå SuperFrost til

- Tryk på menu.
- Tryk på navigationspilene, indtil symbolet for SuperFrost vises.
- Tryk på ON.
- ▷ SuperFrost er slået til.
- ▷ Frysetemperaturen synker, skabet kører med maksimal køling.



Ved en lille mængde frostvarer:

- Vent ca. 6 timer.
- Læg emballerede fødevarer i de øverste skuffer. Ved maksimal mængde frostvarer (se typeskiltet):
- Vent ca. 24 timer.
- Tag de øverste skuffer ud, og læg fødevarerne direkte på de øverste hylder.
- ▷ SuperFrost slår automatisk fra senest efter ca. 65 timer.
- ▷ Symbolet for SuperFrost udtones.
- Læg fødevarerne i skufferne, og skub disse ind igen.
- ▷ Skabet kører videre i normal drift.

#### Slå SuperFrost fra

- Tryk på menu.
- Tryk på navigationspilene, indtil symbolet for SuperFrost vises.

# Service

- ▶ Tryk på OFF.
- ▷ SuperFrost er slået fra.

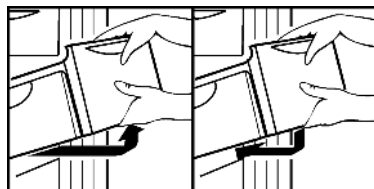
## 5.5.6 Skuffer

### Bemærk

Energiforbruget vokser og køleeffekten reduceres, når ventilatoren er utilstrækkelig.

Ved apparater med NoFrost:

- ▶ Den nederste skuffe skal blive i apparatet!
- ▶ Hold altid ventilatorens luftsprækker inde på bagvæggen frie!

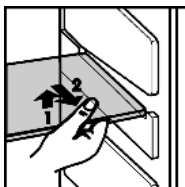


- ▶ Sådan anbringes frostvarer direkte på hylderne: Træk skuffen fremad og tag den ud.

## 5.5.7 Hylder

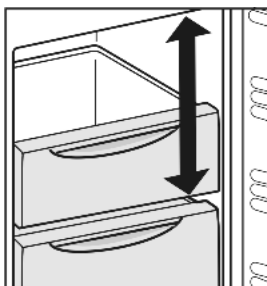
### Flyt hylderne

- ▶ Udtagning af hyld: Løft foran og træk ud.
- ▶ Isætning af hyld igen: Skub den simpelthen ind til anslaget.



## 5.5.8 VarioSpace

Foruden skufferne kan du også tage hylderne ud. På den måde får du plads til store fødevarer som fjerkræ, kød, store dele af vildt samt højt bagværk, der kan fryses og derefter tilberedes i hel tilstand.



- ▶ De enkelte skuffer kan belastes med maks. 25 kg frostvarer.
- ▶ Hver af pladerne kan belastes med 35 kg frysevarer.

# 6 Service

## 6.1 Afrimning med NoFrost

NoFrost-systemet afrimer apparatet automatisk.

### Køleskab:

Afrimningsvandet fordamper på grund af varmen fra kompressoren. Vanddråber på bagvæggen er funktionelt betinget og helt normalt.

- ▶ Rengør med jævne mellemrum afløbsåbningen, så afrimningsvandet kan løbe bort (se 6.2 Rengøring af apparatet.).

### Fryseskab:

Fugten sætter sig på kølefladen, afrimes jævnlige og fordamper.

- ▶ Apparatet skal ikke afrimes manuelt.

## 6.2 Rengøring af apparatet.

Rengør skabet regelmæssigt.



### ADVARSEL

Fare for kvæstelser og skader på grund af varm damp! Varm damp kan medføre forbrændinger og beskadige overfladerne.

- ▶ Benyt ingen damprensere!

### VIGTIGT

Forkert rengøring beskadiger apparatet!

- ▶ Benyt rengøringsmidler ikke i koncentreret form.
- ▶ Benyt ingen skurende eller kradsende svampe eller ståluld.
- ▶ Anvend ikke stærke, skurende rengøringsmidler eller rengøringsmidler indeholdende sand, klorid eller syre.
- ▶ Anvend ingen kemiske opløsningsmidler.
- ▶ Typeskiltet på apparatets inderside må ikke beskadiges eller fjernes. Det er vigtigt for kundeservicemedarbejderne.
- ▶ Pas på, at ingen ledninger eller andre dele bliver revet af, knækket eller beskadiget.
- ▶ Lad ikke noget rengøringsvand løbe ind i afløbsrenden, ventilationsristen og elektriske dele.
- ▶ Benyt bløde rengøringsklude og et universelt rengøringsmiddel med neutral pH-værdi.
- ▶ I apparatets indre må kun anvendes rengørings- og plejemidler, som er ufarlige i forbindelse med fødevarer.

- ▶ Tøm apparatet.

- ▶ Træk el-stikket ud.



- ▶ Yder- og inderflader af kunststof renses med hånden ved hjælp af lunkent vand og noget opvaskemiddel.
- ▶ De **coatede døroverflader** må udelukkende renses med en blød, ren klud. Ved stærk forurening anvend en smule lunkent vand, med et neutralt rengøringsmiddel.\*
- ▶ **Delakerede døroverflader** må udelukkende renses med en blød, ren klud. Ved stærk forurening anvend en smule vand eller et neutralt rengøringsmiddel. I stedet for kan man også benytte en mikrofiberklud.\*

Rengøringsmidler for ædelstål må ikke kommes på glas- eller plastikoverflader, så de ikke får ridser. I begyndelsen kan overfladen af rustfri stål få mørkere pletter og en mere intensiv farve, hvilket er fuldstændig normalt.\*

### VIGTIGT

Fare for skader på grund af plejemiddel til ædelstål!

**Ædelstålsdøre og sidevægge af ædelstål** er behandlet med overfladebelægning af høj kvalitet.

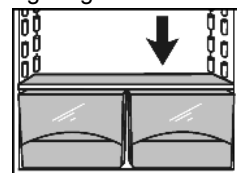


Plejemidler til ædelstål angriber overfladerne.

- ▶ **Dør og sidevægsoverflader med belægning** samt **lakerede dør- og sidevægsoverflader** må udelukkende tørres af med en blød, ren klud. Ved stærk tilsmudsning anvendes lidt vand eller et neutralt rengøringsmiddel. Eventuelt kan der også anvendes en mikrofiberklud.

Undlad at behandle påskrift på lakerede døroverflader med skarpe eller skurrende midler. I tilfælde af tilsmudsning tørres af med en klud med lidt vand eller neutralt rengøringsmiddel.\*

- ▶ Rensning af **afløbsåbningen**: Aflejringer fjernes med et tyndt hjælpemiddel, f. eks. en vatpind.



- ▶ De fleste **udstyrsdele** kan skilles ad til rengøring: se det pågældende kapitel.
- ▶ **Skuffer** rengøres med hånden med lunkent vand og opvaskemiddel.
- ▶ **Andre dele af udstyret** renses med hånden med lunkent vand og en smule opvaskemiddel.

Efter rengøringen:

- ▶ Gnid apparatet og udstyrets dele tørt.
- ▶ Tilslut atter apparatet og tænd for det igen.
- ▶ Tænd for SuperFrost (se 5.5.5 SuperFrost). Når temperaturen igen er tilstrækkelig lav:
- ▶ Læg atter fødevarerne i.

## 6.3 Kundeservice

Prøv først, om du selv kan afhjælpe fejlen (se 7 Driftsfejl). Kontakt kundeservice, hvis du ikke selv kan afhjælpe fejlen. Adressen finder du i den vedlagte fortegnelse over kundeservicecentre.



### ADVARSEL

Fare for kvæstelser gennem usagkyndig reparation!

- ▶ Reparationer og indgreb på apparatet og på strømledningen, som ikke er udtrykkeligt nævnte (se 6 Service), må kun gennemføres af kundeservice.

**Hent skabets betegnelse (model og indeks), servicenummer (service), serienummer (S-Nr.) samt ekstra funktioner via skærmen:**

- ▶ Tryk på menu.
- ▶ Tryk på navigationspilene, indtil symbolet for oplysninger om enheden vises.
- ▶ Tryk på symbolet for oplysninger.
- ▷ Oplysningerne vises.
- ▶ Noter oplysningerne om skabet.
- ▶ Tryk på symbolet for tilbage for at vende tilbage til startskærmen.



- ▶ Tryk, indtil nøglesymbolet vises, for at komme til kundemenuen.



- ▶ Ved at indtaste talkoden **151** kan kundemenuen vælges.

### Kundemenu

I kundemenuen er det muligt at hente følgende funktioner:

- **Selvdiagnose**  
Skabet udfører en selvdiagnose og kontrollerer alle elektriske komponenter.
- **RESET**  
Skabet nulstilles til fabriksindstillingerne.
- ▶ Luk døren.
- ▶ Kontakt kundeservice og oplys de krævede oplysninger om skabet.
- ▷ Dette muliggør en hurtig og målrettet service.
- ▶ Følg de videre anvisninger fra kundeservice.

**Alternativt kan oplysningerne om skabet også findes på typeskiltet:**

- ▶ Aflæs skabets betegnelse *Fig. 21 (1)*, servicenummer *Fig. 21 (2)* og serienummer *Fig. 21 (3)* på typeskiltet. Typeskiltet befinder sig indvendigt i venstre side af skabet.

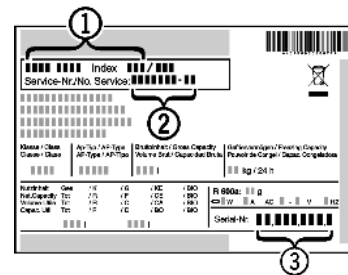


Fig. 21

### Licensaftaler:

- Man kan se anvendte licenser under ©.
- ▶ Udskriv ©.

## 7 Driftsfejl

Deres apparat er konstrueret og fremstillet således, at der opnås høj driftssikkerhed og lang levetid. Skulle der alligevel indtræde en fejl i drift, så kontrollér venligst, om driftsfejlen skyldes en betjeningsfejl. I så fald må De også indenfor garanti-perioden oppebære de omkostninger, som opstår herved. Følgende fejl kan De selv afhjælpe:

### Apparatet arbejder ikke.

- Apparatet er ikke tændt.
- ▶ Tænd for apparatet.
- Stikket er ikke sat rigtigt ind i stikkontakten.
- ▶ Kontrollér el-stikket.
- Stikkontaktens sikring er ikke i orden.
- ▶ Kontrollér sikringen.

### Kompressoren kører uafbrudt i lang tid.

- Ved ringere behov for kulde skifter kompressoren til et lavere omdrejningstal. Selvom driftstiden herved øges, spares energi.
- ▶ Dette er normalt ved energibesparende modeller.
- Superfrost er tændt.
- ▶ For at køle fødevarerne hurtigt kører kompressoren længere. Dette er normalt.
- SuperCool er tændt.
- ▶ For at køle fødevarerne hurtigt kører kompressoren længere. Dette er normalt.

### En lysdiode nede bagved på apparatet (ved kompressoren) blinker regelmæssigt alle 15 sekunder\*.

- Inverteren er udstyret med en lysdiode til fejl diagnose.
- ▶ Det er normalt, at den blinker.

### For høje lyde.

- Hastighedsregulerede\* kompressorer har forskellige støjniveauer på grund af de forskellige hastighedstrin.
- ▶ Denne lyd er normal.

### En boblende og klukkende lyd.

- Denne lyd kommer fra kølemiddelet, som befinder sig i kølekredsløbet.
- ▶ Denne lyd er normal.

### En svag kliklyd.

- Denne lyd opstår altid, når køleaggregatet (motoren) tænder eller slukker automatisk.
- ▶ Denne lyd er normal.

### En brummelyd. Det støjer kortvarigt en smule mere, når køleaggregatet (motoren) starter op.

- Ved aktiveret SuperFrost, friskt ilagte fødevarer eller efter at døren har været åben igennem længere tid øges køleeffekten automatisk.
- ▶ Denne lyd er normal.
- Ved aktiveret SuperCool, friskt ilagte fødevarer eller efter at døren har været åben igennem længere tid, øges køleeffekten automatisk.

# Meddelelser

- ▶ Denne lyd er normal.
- Omgivelsestemperaturen er for høj.
- ▶ Løsning: (se 1.2 Skabets anvendelsesområde)

## En dyb brummelyd.

- Lyden opstår på grund af ventilatorens luftstrømning.
- ▶ Denne lyd er normal.

## Vibrationsstøj

- Skabet står ikke fast på gulvet. Derved sættes genstande og møbler ved siden af skabet i vibration af skabet, når dette er tændt.
- ▶ Juster skabet ved hjælp af indstillingsbenene.
- ▶ Ryk flasker og beholdere fra hinanden.

## På skærmen vises symbolet for DEMO. Desuden vises tiden.

- Demonstrationstilstanden er aktiveret.
- ▶ OFF RESET.

## På skærmen vises DEMO i øverste, højre hjørne.

- Demonstrationstilstanden er aktiveret.
- ▶ Tag netstikket ud.
- ▶ Sæt igen netstikket i.
- ▷ På skærmen vises symbolet for DEMO. Desuden vises tiden.
- ▶ OFF RESET.

## Apparatet er varmt på ydersiderne\*.

- Kølekredsløbets varme udnyttes til at undgå kondensvand.
- ▶ Dette er normalt.

## Temperaturen er ikke tilstrækkelig lav.

- Apparatets dør er ikke rigtig lukket.
- ▶ Luk apparatets dør.
- Ventilationen er utilstrækkelig.
- ▶ Frigør ventilationsgitteret, og rengør det.
- Omgivelsestemperaturen er for høj.
- ▶ Løsning: (se 1.2 Skabets anvendelsesområde).
- Apparatet er blevet åbnet for ofte eller i for lang tid.
- ▶ Afvent, om den krævede temperatur atter opnås af sig selv. Hvis dette ikke sker, så kontakt venligst vores kundeservice (se 6 Service).
- Der blev lagt en for stor mængde friske fødevarer ind uden SuperFrost.
- ▶ Løsning: (se 5.5.5 SuperFrost)
- Temperaturen er indstillet forkert.
- ▶ Indstil en lavere temperatur og kontrollér efter 24 timer.
- Apparatet står for tæt på en varmekilde (komfur, radiator osv.).
- ▶ Apparatet eller varmekilden skal placeres et andet sted.

## Den indvendige belysning lyser ikke.

- Der er ikke tændt for skabet.
- ▶ Tænd for skabet.
- Døren har været åben i mere end 15 min.
- ▶ Den indvendige belysning slår automatisk fra efter ca. 15 min., når døren er åben.
- LED-belysningen er defekt eller afdækningen er beskadiget:



## ADVARSEL

Fare for kvæstelser pga. elektrisk stød!  
Under afdækningen findes spændingsførende dele.  
▶ Lysdiode-indebelysningen må kun udskiftes eller repareres af hertil uddannet servicepersonale.



## ADVARSEL

Fare for kvæstelse pga. LED lampe!  
LED-lysets intensitet svarer til risikogruppe RG 2.  
Hvis afdækningen er defekt:

- ▶ Kig ikke ind i den direkte belysning på nært hold med optiske linser. Det kan beskadige øjnene.

## Dørens tætning er defekt eller skal udskiftes af anden årsag.

- Dørtætningen kan udskiftes. Den kan udskiftes uden brug af yderligere værktøj.
- ▶ Kontakt kundeservice (se 6 Service) :

## Apparatet er tiliset eller der dannes kondensvand.

- Dørtætningen kan være gledet ud af noten.
- ▶ Kontroller, om dørtætningen sidder korrekt i noten.

# 8 Meddelelser

Fejlmeddelelser og påmindelser angives med en signal-tone, og der vises en meddelelse på skærmen. Signal-tonen bliver kraftigere i tilfælde af en fejlmeddelelse. Den holder først op, når meddelelsen er bekræftet. Meddelelser med højeste prioritet vises først, når der optræder flere samtidigt. Alle meddelelser skal nulstilles enkeltvis.

Så længe en meddelelse er aktiv, eller så længe fejlen ikke er afhjulpet, forbliver meddelelsen i menufeltet.



## Bemærk

Oplysninger om meddelelsen kan vises igen via menufeltet.

- ▶ Tryk på menu.
- ▶ Tryk på symbolet for meddelelser.
- ▶ Når der trykkes på en meddelelse, skifter displayet til den næste. Efter den sidste aktive meddelelse skifter displayet til startskærmen.

## Døralarm

Når døren er åben i mere end 60 sekunder, lyder der en advarselstone. I displayet vises symbolet for døralarm. Advarselstonen stopper automatisk, når døren lukkes.



Advarselstonen kan slås fra ved åben dør. Tonen lyder igen, når døren åbnes.

- ▶ Tryk på symbolet for døralarm.
- ▷ Døralarmen holder op.
- ▷ Displayet skifter til startskærmen.
- ▶ Luk døren.

## Temperaturalarm

Hvis temperaturen ikke er lav nok, lyder der en advarselstone. I displayet vises symbolet for temperaturalarm.





Temperaturen er steget for meget i løbet af de seneste timer eller dage. Når fejlen er afhjulpet, kører skabet videre i den sidste temperaturindstilling.

Årsagen til en for høj temperatur kan være:

- Der er lagt varme, friske levnedsmidler ind
- Ved omsortering og udtagning af levnedsmidler er der strømmet for meget luft ind udefra
- Strømmen har været afbrudt i længere tid
- Skabet er defekt
- ▶ Åbn døren.
- ▶ Tryk på symbolet for temperaturalarm.
- ▷ Advarselstonen holder op. I displayet vises den varmeste temperatur, der er nået under afbrydelsen.
- ▶ Tryk på skærmen, eller vent i 30 sekunder.




- ▷ Displayet skifter til startskærmen. Pile og symbolet for temperaturalarm vises i det pågældende temperaturfelt . Endvidere vises symbolet Meddelelser i menufeltet .

- ▶ Kontroller fødevarernes kvalitet. Indtag ikke fordærvede fødevarer. Genindfrys ikke optøede fødevarer.
- ▶ Luk døren.
- ▷ Når den indstillede temperatur er nået, udtones symbolerne.



Hvis alarmtilstanden fortsætter, eller hvis temperaturen ikke indstilles igen automatisk:

(se 7 Driftsfejl) .


## Strømafbrydelse

Der lyder en advarselstone. I displayet vises symbolet for strømafbrydelse. 

Temperaturen er steget for meget i løbet af de seneste timer eller dage som følge af en strømafbrydelse. Når strømmen kommer igen, kører skabet videre i den sidste temperaturindstilling. Aktiverede lagrede værdier bibeholdes.

- ▶ Åbn døren.
- ▶ Tryk på symbolet for strømafbrydelse.
- ▷ Advarselstonen holder op. I displayet vises den varmeste temperatur i frysedelen, der er nået under afbrydelsen.
- ▶ Tryk på skærmen, eller vent i 30 sekunder.
- ▷ Displayet skifter til startskærmen. Pile og symbolet for temperaturalarm vises i det pågældende temperaturfelt . Endvidere vises symbolet Meddelelser i menufeltet .
- ▶ Kontroller fødevarernes kvalitet. Indtag ikke fordærvede fødevarer. Genindfrys ikke optøede fødevarer.
- ▶ Luk døren.
- ▷ Når den indstillede temperatur er nået, udtones symbolerne.

## Fejl i skabet

Der lyder et advarselssignal. I displayet vises symbolet for fejl i skabet med den tilhørende fejlkode. 

Der er en fejl i en af skabets komponenter.

- ▶ Åbn døren.
- ▶ Noter fejlkoden.
- ▶ Tryk på symbolet for fejl.
- ▷ Advarselstonen holder op. Displayet skifter til startskærmen.
- ▶ Luk døren.
- ▶ Kontakt kundeservice (se 6 Service) .

Hvis fejlen berører en bestemt temperaturzone, vises symbolet for fejl i temperaturfeltet i stedet for temperaturen.

## 9 Tage ud af drift

### 9.1 Sluk for skabet


#### Bemærk

Hvis det ikke er muligt at slukke for skabet eller fryse- eller køledelen, er børnesikringen aktiveret.

- ▶ Deaktiver børnesikringen (se 5.2.2 Slå børnesikringen fra) .

#### 9.1.1 Sluk for skabet via menuen

Hele skabet slukkes. Skærmen bliver sort.

- ▶ Tryk på menu.
- ▶ Tryk på navigationspilene, indtil standbysymbolet vises. 
- ▶ Tryk på OK.
- ▷ Standbysymbolet vises blinkende på hele skærmen. Der er slukket for hele skabet.
- ▷ Efter 10 minutter udtones standbysymbolet.

### 9.1.2 Sluk for skabet på feltet for frysedelen

Når der slukkes for frysedelen, slukkes der samtidig automatisk for køledelen! Skærmen forbliver tændt.


- ▶ Tryk på feltet for frysedelen.
- ▶ Tryk på plus (+).
- ▷ Når den højeste temperatur er valgt, bliver plussymbolet inaktivt, når der igen trykkes på plus. Displayet viser standbysymbolet.
- ▶ Tryk på OK.
- ▷ Standbysymbolet vises i alle temperaturfelter.
- ▷ Der er slukket for fryse- og køledelen.

### 9.1.3 Slukning af køledelen

Hvis det ønskes, kan der slukkes separat for køledelen.


- ▶ Tryk på feltet for køledelen.
- ▶ Tryk på plus (+).
- ▷ Når den højeste temperatur er valgt, bliver plussymbolet inaktivt, når der igen trykkes på plus. Displayet viser standbysymbolet.
- ▶ Tryk på OK.
- ▷ Standbysymbolet vises i feltet for køledelen.
- ▷ Der er slukket for køledelen.

## 9.2 Standsning

- ▶ Tøm apparatet.
- ▶ Sluk for apparatet (se 9 Tage ud af drift) .
- ▶ Tag netstikket ud.
- ▶ Gør apparatet rent (se 6.2 Rengøring af apparatet.) . 

- ▶ Lad døren stå åben, så der ikke opstår dårlig lugt.

## 10 Bortskaffelse af apparatet

Apparatet indeholder endnu værdifulde materialer og skal i modsætning til usorteret husholdningsaffald afleveres på nærmeste genbrugsplads. Bortskaffelse af gamle apparater skal ske på fag- og sagkyndig måde i henhold til de gældende lokale forskrifter og love. 

Det udtjente apparat må ikke beskadiges på kølekredsløbet under transporten, så at kølemidlet deri (oplysninger på typeskiltet) og olien ikke kan løbe ukontrolleret ud.

- ▶ Gør apparatet ubrugeligt.
- ▶ Træk el-stikket ud.
- ▶ Skær strømkablet over.



**Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD**

4202 Radinovo

Bezirk Plovdiv

Bulgarien

[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)